

**Human Development and Sexual Health Terms  
from 2019 Ontario Curriculum**

**2019 온타리오 커리큘럼의 인간 발달 및  
성건강 용어**

**1 학년 (Grade 1)**

| English   | Korean   |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. genitalia</li> <li>2. body-positive language</li> <li>3. respect</li> <li>4. trusted adult</li> <li>5. five senses</li> <li>6. blind</li> <li>7. hearing impaired</li> <li>8. mental health</li> <li>9. physical health</li> <li>10. overall health</li> <li>11. hygiene</li> <li>12. hygienic procedures</li> <li>13. transmission of disease</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 생식기</li> <li>2. 바디 포지티브 언어</li> <li>3. 존중</li> <li>4. 신뢰할 수 있는 어른</li> <li>5. 오감</li> <li>6. 시각 장애</li> <li>7. 청각 장애</li> <li>8. 정신 건강</li> <li>9. 신체 건강</li> <li>10. 전반적인 건강</li> <li>11. 위생</li> <li>12. 위생 절차</li> <li>13. 질병 전염</li> </ol> |

**Comment [1]:** Translator note - See page 205 Glossary of Terms for definitions <http://www.edu.gov.on.ca/eng/curriculum/elementary/2019-health-physical-education-grades-1to8.pdf>

**2 학년 (Grade 2)**

| English  | Korean  |
|--|---|
| 1. stages of human development<br>2. infant<br>3. child<br>4. adolescent<br>5. adult<br>6. older adult<br>7. consent<br>8. trusted People<br>9. oral health<br>10. respect<br>11. open communication | 1. 인간 발달 단계<br>2. 유아<br>3. 어린이<br>4. 청소년<br>5. 성인<br>6. 노인<br>7. 동의<br>8. 신뢰할 수 있는 사람<br>9. 구강 건강<br>10. 존중<br>11. 개방적 의사소통 |

### 3 학년 (Grade 3)

| English  | Korean   |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Healthy relationships (characteristics of)</li> <li>2. trusted People</li> <li>3. respect</li> <li>4. open communication</li> <li>5. accepting differences</li> <li>6. respecting differences</li> <li>7. avoiding assumptions</li> <li>8. being inclusive</li> <li>9. boundaries</li> <li>10. physical development</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 건전한 관계 (특징)</li> <li>2. 신뢰할 수 있는 사람</li> <li>3. 존중</li> <li>4. 개방적 의사소통</li> <li>5. 차이 인정하기</li> <li>6. 차이 존중하기</li> <li>7. 추정 삼가기</li> <li>8. 포용하기</li> <li>9. 경계</li> <li>10. 신체 발달</li> </ol> |

**4 학년 (Grade 4)**

| English  | Korean   |
|--|--|
| 1. Healthy relationships (characteristics of)<br>2. trusted people<br>3. respect<br>4. open communication<br>5. accepting differences<br>6. respecting differences<br>7. avoiding assumptions<br>8. being inclusive<br>9. boundaries<br>10. physical development | 1. 건전한 관계 (특징)<br>2. 신뢰할 수 있는 사람<br>3. 존중<br>4. 개방적 의사소통<br>5. 차이 인정하기<br>6. 차이 존중하기<br>7. 추정 삼가기<br>8. 포용하기<br>9. 경계<br>10. 신체 발달 |

**5 학년 (Grade 5)**

| English  | Korean   |
|--|--|
| 1. trusted people<br>2. support services<br>3. trusted people<br>4. support services<br>5. adolescence<br>6. puberty<br>7. pubic area<br>8. reproductive system<br>9. menstruation | 1. 신뢰할 수 있는 사람<br>2. 지원 서비스<br>3. 신뢰할 수 있는 사람<br>4. 지원 서비스<br>5. 청소년<br>6. 사춘기 |

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Human Development and Sexual Health Terms from 2019 Ontario Curriculum</b></p> | <p><b>2019 온타리오 커리큘럼의 인간 발달 및 성건강 용어</b></p> |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>10. spermatogenesis</li> <li>11. threatening situations</li> <li>12. social-emotional learning skills</li> <li>13. assertiveness</li> <li>14. refusal skills</li> <li>15. intersecting factors</li> <li>16. self concept</li> <li>17. sexual orientation</li> <li>18. self-awareness</li> <li>19. self-acceptance</li> <li>20. stereotypes</li> <li>21. stereotypical thinking</li> <li>22. social competency</li> <li>23. cultural identity</li> <li>24. well-being</li> <li>25. physical well-being</li> <li>26. mental well-being</li> <li>27. emotional well-being</li> <li>28. external factors</li> <li>29. stress</li> <li>30. emotional stress</li> <li>31. interpersonal stress</li> <li>32. coping strategies</li> <li>33. caring adults</li> <li>34. positive attitude</li> <li>35. negative attitude</li> <li>36. homophobia</li> <li>37. hurtful comments</li> <li>38. bullying</li> <li>39. cyberbullying</li> <li>40. sexual harassment</li> <li>41. negative actions</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7. 음부</li> <li>8. 생식계</li> <li>9. 월경</li> <li>10. 정자 형성</li> <li>11. 위협 상황</li> <li>12. 사회 정서적 학습 기술</li> <li>13. 자기 주장</li> <li>14. 거절의 기술</li> <li>15. 교차 요인</li> <li>16. 자아 개념</li> <li>17. 성적 지향</li> <li>18. 자기 인식</li> <li>19. 자기 수용</li> <li>20. 고정 관념</li> <li>21. 틀에 박힌 사고</li> <li>22. 사회적 능력</li> <li>23. 문화 정체성</li> <li>24. 웰빙</li> <li>25. 신체적 웰빙</li> <li>26. 정신적 웰빙</li> <li>27. 정서적 웰빙</li> <li>28. 외부 요인</li> <li>29. 스트레스</li> <li>30. 정서적 스트레스</li> <li>31. 대인관계 스트레스</li> <li>32. 대처 전략</li> <li>33. 보살펴 주는 어른</li> <li>34. 긍정적인 태도</li> </ol> |
|--|--|

**OASPHE**



"The Educator Voice for HPE"  
"La voix des éducateurs pour l'EPS"



|   |  |
|---|--|
| <b>Human Development and Sexual Health Terms from 2019 Ontario Curriculum</b> | <b>2019 온타리오 커리큘럼의 인간 발달 및 성건강 용어</b>  |
|   | 35. 부정적인 태도<br>36. 동성애 혐오증<br>37. 상처 주는 말<br>38. 약자 괴롭힘<br>39. 사이버 괴롭힘<br>40. 성희롱<br>41. 부정적인 행동 |

**6 학년 (Grade 6)**

| English   | Korean   |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. respectful</li> <li>2. accepting</li> <li>3. barriers</li> <li>4. sexually explicit material</li> <li>5. pornography</li> <li>6. accessibility</li> <li>7. trusted adults</li> <li>8. social-emotional learning skills</li> <li>9. positive interactions</li> <li>10. confidence</li> <li>11. foundations of healthy relationships</li> <li>12. adolescence</li> <li>13. factual information</li> <li>14. reliable sources</li> <li>15. premature ejaculation</li> <li>16. masturbation</li> <li>17. consent</li> <li>18. stereotypes</li> <li>19. harmful assumptions</li> <li>20. gender roles</li> <li>21. gender expectations</li> <li>22. sexual orientation</li> <li>23. race</li> <li>24. ethnicity</li> <li>25. culture</li> <li>26. abilities</li> <li>27. self concept</li> <li>28. social inclusion</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 존중함</li> <li>2. 받아들임</li> <li>3. 장벽</li> <li>4. 음란물</li> <li>5. 포르노</li> <li>6. 접근성</li> <li>7. 신뢰할 수 있는 어른</li> <li>8. 사회 정서적 학습 기술</li> <li>9. 긍정적 상호 작용</li> <li>10. 자신감</li> <li>11. 건전한 관계의 토대</li> <li>12. 청소년</li> <li>13. 사실 정보</li> <li>14. 신뢰 가능한 출처</li> <li>15. 조루</li> <li>16. 자위</li> <li>17. 동의</li> <li>18. 고정 관념</li> <li>19. 해로운 추정</li> </ol> |



|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <b>Human Development and Sexual Health Terms from 2019 Ontario Curriculum</b> | <b>2019 온타리오 커리큘럼의 인간 발달 및 성건강 용어</b> |
|---|---------------------------------------|

|  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>29. destructive social attitudes</li> <li>30. homophobia</li> <li>31. racism</li> <li>32. discrimination</li> <li>33. prejudices</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>20. 성 역할</li> <li>21. 성별 역할의 기대</li> <li>22. 성적 지향</li> <li>23. 인종</li> <li>24. 민족</li> <li>25. 문화</li> <li>26. 능력</li> <li>27. 자아 개념</li> <li>28. 사회적 포용</li> <li>29. 파괴적인 사회적 태도</li> <li>30. 동성애 혐오증</li> <li>31. 인종 차별주의</li> <li>32. 차별</li> <li>33. 선입견</li> </ul> |
|--|---|

**7 학년 (Grade 7)**

| English  | Korean   |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. sexual health</li> <li>2. abstinence</li> <li>3. genital</li> <li>4. consent</li> <li>5. sex</li> <li>6. Sexually Transmitted and Blood Borne Infections (STBBI's)</li> <li>7. unplanned pregnancy</li> <li>8. protection</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>1. 성 건강</li> <li>2. 금욕</li> <li>3. 생식기</li> <li>4. 동의</li> <li>5. 섹스</li> <li>6. 성 매개 및 혈액 매개 감염 (STBBI)</li> </ul> |

**Human Development and Sexual Health Terms  
from 2019 Ontario Curriculum**

**2019 온타리오 커리큘럼의 인간 발달 및  
성건강 용어**

|   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>9. viral infection</li> <li>10. HIV/AIDS</li> <li>11. vagina</li> <li>12. cervix</li> <li>13. urethra</li> <li>14. penis</li> <li>15. Immune system</li> <li>16. bodily fluids e.g., semen, blood, vaginal or rectal fluid, breast milk</li> <li>17. harassment (verbal and social)</li> <li>18. bullying</li> <li>19. puberty</li> <li>20. sexual orientation (e.g., heterosexual, gay, lesbian, bisexual, pansexual, asexual)</li> <li>21. gender identity (e.g., male, female, Two-Spirit, transgender)</li> <li>22. sexual intimacy</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7. 계획하지 않은 임신</li> <li>8. 보호</li> <li>9. 바이러스 감염</li> <li>10. HIV/AIDS</li> <li>11. 질</li> <li>12. 자궁 경부</li> <li>13. 요도</li> <li>14. 남근</li> <li>15. 면역 체계</li> <li>16. 체액 (예: 정액, 피, 질액 또는 직장액, 모유)</li> <li>17. 희롱 (언어적, 사회적)</li> <li>18. 약자 괴롭힘</li> <li>19. 사춘기</li> <li>20. 성적 지향 (예: 이성애자, 게이, 레즈비언, 양성애자, 범성애자, 무성애자)</li> <li>21. 성 정체성 (예: 남성, 여성, 투 스피릿, 트랜스젠더)</li> <li>22. 성적 친밀감</li> </ol> |
|---|---|

**8 학년 (Grade 8)**

| English  | Korean  |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. sexual health</li> <li>2. sexual activity</li> <li>3. sexual intimacy (e.g., hugging, kissing, holding hands, touching bodies and genitals, sexual intercourse)</li> <li>4. self-concept</li> <li>5. gender identity (e.g., male, female, Two-Spirit, transgender)</li> <li>6. gender expression</li> <li>7. sexual orientation (e.g., heterosexual, gay, lesbian, bisexual, pansexual, asexual)</li> <li>8. sexually transmitted blood borne infections - STBBI's</li> <li>9. abstinence</li> <li>10. contraception</li> <li>11. consent</li> <li>12. fertility</li> <li>13. sexual harassment</li> <li>14. exploitation</li> <li>15. dating violence</li> <li>16. affection</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 성 건강</li> <li>2. 성적 활동</li> <li>3. 성적 친밀감 (예: 포옹, 키스, 손 잡기, 신체 및 생식기 만지기, 성교)</li> <li>4. 자아 개념</li> <li>5. 성 정체성 (예: 남성, 여성, 투 스피릿, 트랜스젠더)</li> <li>6. 성 표현 (젠더 표현)</li> <li>7. 성적 지향 (예: 이성애자, 게이, 레즈비언, 양성애자, 범성애자, 무성애자)</li> <li>8. 성 매개 및 혈액 매개 감염 - STBBI</li> <li>9. 금욕</li> <li>10. 피임</li> <li>11. 동의</li> <li>12. 생식능력</li> <li>13. 성희롱</li> <li>14. 착취</li> <li>15. 데이트 폭력</li> <li>16. 애정</li> </ol> |

**9 학년 (Grade 9)**

| English  | Korean   |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. sexual health</li> <li>2. safety</li> <li>3. consent</li> <li>4. sexuality</li> <li>5. Sexually Transmitted Infections (STI's)</li> <li>6. protection</li> <li>7. abstinence</li> <li>8. prevention</li> <li>9. unintended pregnancy</li> <li>10. social relationships</li> <li>11. intimate relationships</li> <li>12. acceptance</li> <li>13. stigma</li> <li>14. stereotypes</li> <li>15. homophobia</li> <li>16. self-image</li> <li>17. self-awareness</li> <li>18. gender identity (male, female, two-spirited, transgender, transsexual, intersex)</li> <li>19. sexual orientation (heterosexual, gay, lesbian, bisexual),</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 성 건강</li> <li>2. 안전</li> <li>3. 동의</li> <li>4. 성</li> <li>5. 성 매개 감염 (STI)</li> <li>6. 보호</li> <li>7. 금욕</li> <li>8. 예방</li> <li>9. 의도하지 않은 임신</li> <li>10. 사회적 관계</li> <li>11. 친밀한 관계</li> <li>12. 받아들임</li> <li>13. 낙인</li> <li>14. 고정 관념</li> <li>15. 동성애 혐오증</li> <li>16. 자아상</li> <li>17. 자기 인식</li> <li>18. 성 정체성 (남성, 여성, 투 스피릿,</li> </ol> |

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <b>Human Development and Sexual Health Terms from 2019 Ontario Curriculum</b> | <b>2019 온타리오 커리큘럼의 인간 발달 및 성건강 용어</b> |
|---|---------------------------------------|

|  |  |
|--|--|
|  | 트랜스젠더, 성전환자, 간성)<br>19. 성적 지향 (이성애자, 게이, 레즈비언, 양성애자) |
|--|--|

**10 학년 (Grade 10)**

| English  | Korean   |
|--|--|
| 1. exclusive relationships<br>2. sexuality<br>3. discrimination<br>4. heterosexism<br>5. decision making | 1. 독점적 관계<br>2. 성<br>3. 차별<br>4. 이성애주의<br>5. 의사 결정 |

### 11 학년 (Grade 11)

| English   | Korean  |
|---|---|
| 1. personal skills<br>2. interpersonal skills<br>3. mental illness<br>4. addictions<br>5. stigmatization<br>6. stigma<br>7. sexual health<br>8. reproductive health<br>9. sexually active | 1. 개인 기술<br>2. 대인 관계 기술<br>3. 정신 질환<br>4. 중독<br>5. 낙인 찍기<br>6. 낙인 |

**OASPHE**



"The Educator Voice for HPE"  
"La voix des éducateurs pour l'EPS"



|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <b>Human Development and Sexual Health Terms from 2019 Ontario Curriculum</b> | <b>2019 온타리오 커리큘럼의 인간 발달 및 성건강 용어</b> |
|---|---------------------------------------|

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
|  | 7. 성 건강<br>8. 생식 건강<br>9. 성적으로 양성함 |
|--|------------------------------------|

**12 학년 (Grade 12)**

|                |               |
|----------------|---------------|
| <b>English</b> | <b>Korean</b> |
|----------------|---------------|

**Human Development and Sexual Health Terms  
from 2019 Ontario Curriculum**

**2019 온타리오 커리큘럼의 인간 발달 및  
성건강 용어**

1. non sexual
2. gender expression
3. sexual attractiveness
4. emotional support
5. communication
6. adapting
7. coping
8. conflict resolution
9. bias
10. stereotyping

1. 무성
2. 성 표현 (젠더 표현)
3. 성적 매력
4. 정서적 지원
5. 의사 소통
6. 적응
7. 대처
8. 갈등 해소
9. 편견
10. 유형화



**일반 용어**

| English  | Korean   |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. self-concept</li> <li>2. relationship</li> <li>3. harassment</li> <li>4. HIV/AIDS</li> <li>5. gender</li> <li>6. gender based violence</li> <li>7. Gay Straight Alliance (GSA)</li> <li>8. discrimination</li> <li>9. bullying</li> <li>10. assault</li> <li>11. abusive behaviour</li> <li>12. sex</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 자아 개념</li> <li>2. 관계</li> <li>3. 희롱</li> <li>4. HIV/AIDS</li> <li>5. 성별</li> <li>6. 성별 기반 폭력</li> <li>7. 게이 스트레이트 연합 (GSA)</li> <li>8. 차별</li> <li>9. 약자 괴롭힘</li> <li>10. 공격</li> <li>11. 모욕적인 행위</li> <li>12. 섹스</li> </ol> |

**OASPHE**



"The Educator Voice for HPE"  
"La voix des éducateurs pour l'EPS"



**Human Development and Sexual Health Terms  
from 2019 Ontario Curriculum**

**2019 온타리오 커리큘럼의 인간 발달 및  
성건강 용어**